

Navodilo za uporabo

Balzam za lajšanje prehlada BABY

eterično olje ruševja, evkalipta in vrtno materine dušice

Pred začetkom uporabe zdravila natančno preberite navodilo, ker vsebuje za vas pomembne podatke!

Pri uporabi tega zdravila natančno upoštevajte napotke v tem navodilu ali navodila zdravnika ali farmacevta.

- Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.
- Posvetujte se s farmacevtom, če potrebujete dodatne informacije ali nasvet.
- Če opazite kateri koli neželeni učinek, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. Glejte poglavje 4.
- Če se znaki vaše bolezni poslabšajo ali ne izboljšajo v enem tednu, se posvetujte z zdravnikom.

Kaj vsebuje navodilo

1. Kaj je zdravilo Balzam za lajšanje prehlada BABY in za kaj ga uporabljamo
2. Kaj morate vedeti, preden boste uporabili zdravilo Balzam za lajšanje prehlada BABY
3. Kako uporabljati zdravilo Balzam za lajšanje prehlada BABY
4. Možni neželeni učinki

5. Shranjevanje zdravila Balzam za lajšanje prehlada BABY
6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

1. Kaj je zdravilo Balzam za lajšanje prehlada BABY in za kaj ga uporabljamo

Balzam za lajšanje prehlada BABY blaži težave pri prehladnih obolenjih in kašlju. Namenjen je za zunanjo uporabo pri obolenjih dihal, ki jih spremljajo nahod, kašelj in/ali katar pri otrocih **od 6. meseca do dopolnjenega 2. leta starosti**. Lahko se uporablja tudi za pripravo inhalacije, vendar le pri starejših otrocih in odraslih.

Vsebuje eterično olje ruševja (Pini pumilionis aetheroleum), evkalipta (Eucalypti aetheroleum) in vrtno materine dušice (Thymi aetheroleum), ki delujejo antiseptično, lajšajo izkašljevanje in/ali pospešujejo prekrvavitev. Ne vsebuje kafe in mentola, ki bi pri majhnih otrocih lahko povzročila težave pri dihanju in krč glasilk (laringospazem). Eterična olja se deloma absorbirajo skozi kožo in na mestu nanosa pospešijo prekrvavitev. Hlapi z vdihavanjem prispejo v pljuča in zavirajo razvoj klic, lajšajo izkašljevanje in blažijo krče dihal. Balzam pomirja tudi suh, dražeč kašelj.

2. Kaj morate vedeti, preden boste uporabili zdravilo Balzam za lajšanje prehlada BABY

Ne uporabljajte zdravila Balzam za lajšanje prehlada BABY

- ob alergiji na eterično olje ruševja, evkalipta ali vrtno materine dušice ali na sorodne rastline ali na katero koli sestavino tega zdravila (navedeno v poglavju 6),
- če ste pri otroku kadar koli opazili vročinske krče,
- če ima otrok epilepsijo (božjast).

Opozorila in previdnostni ukrepi

Pred začetkom uporabe zdravila Balzam za lajšanje prehlada BABY se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Balzama ne nanašajte na nepokrite dele telesa, vrat ali obraz, zlasti ne v bližino nosu ali oči. Ne nanašajte na sluznice in poškodovano kožo! Po končanem nanašanju si z milom skrbno umijte roke. Če v nekaj dneh do enem tednu ne opazite izboljšanja simptomov ali se le-ti okrepijo, se posvetujte z zdravnikom! Na zdravnika se obrnite tudi, kadar ima otrok več dni zvišano telesno temperaturo, težko diha in pri dihanju hrope ali piska.

Otroci in mladostniki

Zdravilo je namenjeno otrokom od 6. meseca do dopolnjenega 2. leta starosti. Za starejše otroke in odrasle sta na voljo dva druga, starosti primerna izdelka.

Druga zdravila in zdravilo Balzam za lajšanje prehlada BABY

Obvestite zdravnika ali farmacevta, če jemljete, ste pred kratkim jemali ali pa boste morda začeli jemati katero koli drugo zdravilo.

O medsebojnem delovanju z drugimi zdravili ni podatkov. Zaradi lokalne uporabe medsebojnega delovanja z drugimi zdravili ne pričakujemo.

Nosečnost in dojenje

Če ste noseči ali dojite, menite, da bi lahko bili noseči ali načrtujete zanositev, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom, preden vzamete to zdravilo.

Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev

Ob ustrezni uporabi vpliva na sposobnost upravljanja vozil in strojev ne pričakujemo.

3. Kako uporabljati zdravilo Balzam za lajšanje prehlada BABY

Pri uporabi tega zdravila natančno upoštevajte napotke v tem navodilu ali navodila zdravnika ali farmacevta. Če ste negotovi, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Priporočeno odmerjanje: Po potrebi 2-3 krat na dan, zjutraj in/ali pred spanjem, tanko plast balzama (1/2 do 1 žličko) vtrite v prsi in/ali hrbet in jo prekritje s toplo tkanino. Če želite pripraviti inhalacijo z vodno paro, raztalite za lešnik veliko količino balzama v vroči vodi in nekaj minut vdihavajte z eteričnimi olji obogateno paro.

Uporaba pri otrocih

Pazite, da balzama ne nanesete na nepokrite dele telesa, s katerih bi ga otrok lahko zanesel v oči ali usta. Pri dojenčkih in majhnih otrocih balzama ne uporabljajte za inhaliranje z vodno paro!

Če ste uporabili večji odmerek zdravila Balzam za lajšanje prehlada BABY, kot bi smeli,

lahko pride do draženja (pordelosti, pekočega občutka). Prizadeto mesto po potrebi umijte z mlačno vodo in blago milnico ter hladite.

Če ste pozabili uporabiti zdravilo Balzam za lajšanje prehlada BABY,

nadaljujte z uporabo v skladu z navodilom.

Če imate dodatna vprašanja o uporabi zdravila, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

4. Možni neželeni učinki

Kot vsa zdravila ima lahko tudi to zdravilo neželene učinke, ki pa se ne pojavijo pri vseh bolnikih.

Pri preobčutljivosti na katero izmed sestavin lahko pride do draženja kože (pekočega občutka, pordelosti). V tem primeru prenehajte z uporabo balzama in mesto po potrebi umijte z blago milnico in mlačno vodo ter hladite. Pogostnost ni poznana.

Če bi prišlo do težav z dihanjem ali do splošne preobčutljivostne reakcije, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Poročanje o neželenih učinkih

Če opazite kateri koli neželeni učinek, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. O neželenih učinkih lahko poročate tudi neposredno na

Univerzitetni klinični center Ljubljana, Interna klinika, Center za zastrupitve

Zaloška cesta 2, SI-1000 Ljubljana
Faks: + 386 (0)1 434 76 46

e-pošta: farmakovigilanca@kclj.si
S tem, ko poročate o neželenih učinkih, lahko prispevate k zagotovitvi več informacij o varnosti tega zdravila.

5. Shranjevanje zdravila Balzam za lajšanje prehlada BABY

Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom! Shranjujte dobro zaprto pri temperaturi do 25 °C.

Shranjujte v zunanji ovojnini za zagotovitev zaščite pred svetlobo.

Tega zdravila ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na obojnini. Rok uporabnosti zdravila se izteče na zadnji dan navedenega meseca.

6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

Kaj vsebuje zdravilo Balzam za lajšanje prehlada BABY

- Zdravilne učinkovine so: eterično olje ruševja, eterično olje evkalipta in eterično olje vrtno materine dušice
1 g mazila vsebuje 15 mg eteričnega olja evkalipta, 25 mg eteričnega olja ruševja in 10 mg eteričnega olja vrtno materine dušice.
- Pomožne snovi so: beli vazelin in beli čebelji vosek.

Izgled zdravila Balzam za lajšanje prehlada BABY in vsebina pakiranja

Prosojno belo homogeno mazilo, značilnega vonja po eteričnih oljih.

Pakiranje: škatla s 40 g mazila v rjavi steklenički s širokim vratom.

Način izdaje

Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah. Balzam za lajšanje prehlada BABY je galenski izdelek.

Izdeluje

Celjske lekarnе, Galenski laboratorij,
Vodnikova 1, Celje

Navdilo je bilo nazadnje revidirano dne:
marec 2016

V02-00-02-03-16